

17.11.2016

A8-0296/4

Pakeitimas 4

Bernd Lange

Tarptautinės prekybos komiteto vardu

Pranešimas

Emmanuel Maurel

Makrofinansinė pagalba Jordanijai

COM(2016) 0431 – C8-0242/2016 – 2016/0197(COD)

A8-0296/2016

Pasiūlymas dėl sprendimo

–

EUROPOS PARLAMENTO PAKEITIMAI*

Komisijos pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS

SPRENDIMAS (ES) 2016/...

... m. ... d.

kuriuo Jordanijos Hašimitų Karalystei suteikiama papildoma makrofinansinė pagalba

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

* Pakeitimai: naujas ar pakeistas tekstas žymimas pusjuodžiu kursyvu, o išbrauktas tekstas nurodomas simboliu ■ .

laikydamiusi įprastos teisėkūros procedūros¹,

¹ ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos (toliau – Sąjunga) ir Jordanijos Hašimitų Karalystės (toliau – Jordanija) santykių pagrindas – Europos kaimynystės politika (EKP). 1997 m. lapkričio 24 d. Jordanija su Sąjunga pasirašė Asociacijos susitarimą¹, kuris įsigaliojo 2002 m. gegužės 1 d. Pagal tą susitarimą per 12 metų trukmės pereinamąjį laikotarpį Sąjunga ir Jordanija palaipsniui sukūrė laisvosios prekybos erdvę. Be to, 2007 m. įsigaliojo susitarimas dėl tolesnio prekybos žemės ūkio produktais liberalizavimo². 2010 m. Sąjunga ir Jordanija susitarė dėl aukštesnio lygio partnerystės statuso, kuris apima platesnes bendradarbiavimo sritis. 2011 m. liepos 1 d. įsigaliojo 2009 m. gruodį parafuotas protokolas dėl ES ir Jordanijos prekybos ginčų sprendimo mechanizmų. Dvišalis politinis dialogas ir ekonominis bendradarbiavimas buvo toliau plėtojami įgyvendinant Asociacijos susitarimą ir 2014–2017 m. patvirtintą bendros paramos sistemą;
- (2) siekdama stiprinti parlamentinę demokratiją ir teisinę valstybę, 2011 m. Jordanija pradėjo įgyvendinti nemažai politinių reformų: įsteigtas Konstitucinis Teismas ir Nepriklausoma rinkimų komisija; be to, Jordanijos Parlamentas priėmė daugelį svarbių teisės aktų, įskaitant Rinkimų įstatymą ir Politinių partijų įstatymą, taip pat teisės aktus, susijusius su decentralizacija ir savivaldybėmis;

¹ Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimas, įsteigiantis Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Jordanijos Hašimitų Karalystės asociaciją (OL L 283, 2005 10 26, p. 10).

² Europos bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių ir iš dalies keičiantis EB ir Jordanijos asociacijos susitarimą bei pakeičiantis to susitarimo I, II, III ir IV priedus bei 1 ir 2 protokolus (OL L 41, 2006 2 13, p. 3).

- (3) Jordanijos ekonomika smarkiai nukentėjo dėl neramumų regione, visų pirma kaimynėse šalyse – Irake ir Sirijoje. Drauge su pablogėjusia padėtimi pasaulyje, šie regioniniai neramumai labai paveikė išorės pajamas ir suvaržė viešuosius finansus. Neigiamą poveikį patyrė turizmas ir tiesioginės užsienio investicijos, buvo užblokuoti prekybos keliai ir sutrikdytas gamtinių dujų tiekimas iš Egipto. Be to, Jordanijos ekonomikai poveikį padarė ir didelis Sirijos pabėgėlių srautas, dėl kurio išaugo įtampa šalies fiskalinės pozicijos, viešųjų paslaugų ir infrastruktūros atžvilgiu;
- (4) 2011 m. prasidėjus konfliktams Sirijoje, Sąjunga pareiškė savo tvirtą įsipareigojimą remti Jordaniją šalinant ekonominius ir socialinius Sirijos krizės padarinius, o visų pirma – sprendžiant klausimus, susijusius su dideliu Sirijos pabėgėlių skaičiumi Jordanijos teritorijoje. Ji padidino finansinę paramą Jordanijai, sustiprindama bendradarbiavimą daugelyje sričių, įskaitant pilietinę visuomenę, rinkimų sistemą, saugumą, regioninę plėtrą ir socialines bei ekonomines reformas. Be to, Sąjunga pasiūlė galimybę sudaryti Išsamų ir visapusišką laisvosios prekybos susitarimą;
- (5) šiomis sudėtingomis ekonominėmis ir finansinėmis sąlygomis Jordanijos valdžios institucijos ir Tarptautinis valiutos fondas (TVF) 2012 m. rugpjūtį susitarė dėl pirmosios ekonominio koregavimo programos, kurią papildė trejų metų trukmės 2 000 mln. USD vertės rezervinis susitarimas. Ta programa buvo sėkmingai užbaigta 2015 m. rugpjūtį. Įgyvendindama tą programą, Jordanija padarė didelę fiskalinio konsolidavimo pažangą, kuriai teigiamos įtakos turėjo ir kritusios naftos kainos, bei daugelio kitų struktūrinių reformų pažangą;

- (6) 2012 m. gruodį Jordanija paprašė papildomos Sąjungos makrofinansinės pagalbos. Reaguojant į tai, 2013 m. gruodį buvo priimtas sprendimas, kuriuo numatoma 180 mln. EUR vertės makrofinansinė pagalba paskolų forma¹ (MFP-I). 2014 m. kovo 18 d. įsigaliojo susitarimo memorandumas, kuriame nustatytos politinės sąlygos, susijusios su šia pirmąja makrofinansine pagalba. Įgyvendinus sutartas politikos priemones, 2015 m. vasario 10 d. buvo išmokėta pirma MFP-I dalis, o 2015 m. spalio 15 d. – antra dalis;
- (7) nuo Sirijos krizės pradžios Sąjunga Jordanijai skyrė beveik 1 130 mln. EUR. Be 180 mln. EUR, skirtų pagal pirmąją makrofinansinės pagalbos operaciją, ši suma taip pat apima 500 mln. EUR sumą, Jordanijai skirtą pagal įprastą suplanuotą dvišalį bendradarbiavimą ir finansuojamą pagal Europos kaimynystės priemonę, maždaug 250 mln. EUR iš humanitarinės pagalbos biudžeto ir daugiau kaip 30 mln. EUR iš priemonės, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos. Be to, nuo 2011 m. Europos investicijų bankas taip pat suteikė paskolų už 264 mln. EUR;

¹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1351/2013/ES, kuriuo suteikiama makrofinansinė pagalba Jordanijos Hašimitų Karalystei (OL L 341, 2013 12 18, p. 4).

- (8) 2015 m. sustiprėjus Sirijos krizei, Jordanija smarkiai nukentėjo dėl jos poveikio prekybai, turizmui ir investuotojų pasitikėjimui. Jordanija taip pat nukentėjo dėl to, kad sumažėjo Persijos įlankos bendradarbiavimo tarybai priklausančių šalių, kurias paveikė kritusios naftos kainos, teikiama finansinė parama. Dėl šių priežasčių šalies ekonomikos augimas vėl sulėtėjo, išaugo nedarbas ir atsirado naujų fiskalinių ir išorės finansavimo poreikių;
- (9) šiomis sudėtingomis aplinkybėmis Sąjunga dar kartą patvirtino savo įsipareigojimą remti Jordaniją šiai sprendžiant ekonomines bei socialines problemas ir įgyvendinant reformas. Visų pirma šis įsipareigojimas buvo pareikštas 2016 m. vasario 4 d. Londone įvykusioje konferencijoje „Parama Sirijai ir visam regionui“, kurioje Sąjunga įsipareigojo 2016–2017 m. skirti 2 390 mln. EUR pabėgėlių krizės labiausiai paveiktoms šalims, įskaitant Jordaniją. Politinė ir ekonominė Sąjungos parama Jordanijos reformų procesui atitinka Sąjungos politiką Viduržemio jūros pietinio regiono atžvilgiu, kaip nustatyta EKP kontekste;

- (10) pablogėjus Jordanijos ekonominei ir finansinei padėčiai, TVF ir Jordanija taip pat pradėjo tartis dėl tolesnio susitarimo, kuris galėtų būti įgyvendinamas kaip išplėstinė fondo priemonė (toliau – TVF programa) ir greičiausiai apimtų trejų metų laikotarpį, prasidedantį 2016 m. antrąjį pusmetį. Naująja TVF programa būtų siekiama sumažinti Jordanijos trumpalaikius mokėjimų balanso sunkumus, kartu skatinant įgyvendinti griežtas koregavimo priemones;
- (11) 2016 m. kovo mėn., atsižvelgdama į prastėjančią ekonominę padėtį ir perspektyvas, Jordanija paprašė papildomos Sąjungos makrofinansinės pagalbos;
- (12) atsižvelgiant į tai, kad Jordanija yra šalis, kuriai taikoma EKP, turėtų būti laikoma, kad ji atitinka reikalavimus Sąjungos makrofinansinei pagalbai gauti;
- (13) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti išskirtinė nesusietos ir netikslinės paramos finansinė priemonė mokėjimų balansui koreguoti, kuria siekiama patenkinti neatidėliotinus pagalbos gavėjo išorės finansavimo poreikius ir kuri turėtų padėti įgyvendinti politikos programą, apimančią griežtas skubias koregavimo ir struktūrinių reformų priemones, skirtas mokėjimų balanso būklei gerinti artimiausiu metu;

- (14) atsižvelgiant į tai, kad nepaisant TVF ir kitų daugiašalių įstaigų suteiktų lėšų tebėra likęs didelis Jordanijos mokėjimų balanso išorės finansavimo trūkumas, Sąjungos makrofinansinė pagalba, kuri turi būti skiriama Jordanijai esamomis išskirtinėmis aplinkybėmis, laikoma tinkamu atsaku į Jordanijos prašymą paremti ekonomikos stabilizavimą, kartu įgyvendinant TVF programą. Sąjungos makrofinansinė pagalba paremtų Jordanijos ekonomikos stabilizavimą ir struktūrinių reformų darbotvarkę, papildydama lėšas, gaunamas pagal TVF finansinį susitarimą;
- (15) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti siekiama remti Jordanijos tvarios išorės finansavimo būklės atkūrimą ir tokiu būdu remti jos ekonominę ir socialinę vystymąsi;

- (16) nustatant Sąjungos makrofinansinės pagalbos sumą remiamasi visapusišku Jordanijos likusių išorės finansavimo poreikių kiekybiniu įvertinimu ir atsižvelgiama į jos pajėgumą užtikrinti finansavimą nuosavais ištekliais, visų pirma panaudojant turimas tarptautines atsargas. Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų papildyti TVF ir Pasaulio banko programas ir teikiamus išteklius. Nustatant pagalbos sumą taip pat atsižvelgiama į numatomus daugiašalių paramos teikėjų finansinius įnašus ir poreikį užtikrinti sąžiningą Sąjungos ir kitų paramos teikėjų dalijimąsi našta, taip pat į Jordanijoje jau įgyvendinamas kitas Sąjungos išorės finansavimo priemones bei viso Sąjungos dalyvavimo pridėtinę vertę;
- (17) Komisija turėtų užtikrinti, kad Sąjungos makrofinansinė pagalba teisiškai ir iš esmės atitiktų įvairių išorės veiksmų sričių pagrindinius principus ir tikslus, priemones, kurių buvo imtasi tose srityse, ir kitą susijusią Sąjungos politiką;
- (18) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti remiama Sąjungos išorės politika Jordanijos atžvilgiu. Komisijos tarnybos ir Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų glaudžiai bendradarbiauti visą makrofinansinės pagalbos operacijos vykdymo laikotarpį, siekdamos koordinuoti Sąjungos išorės politiką ir užtikrinti jos nuoseklumą;

- (19) Sąjungos makrofinansine pagalba turėtų būti remiamas Jordanijos įsipareigojimas laikytis Sąjungos pripažįstamų vertybių, įskaitant demokratijos, teisinės valstybės, gero valdymo, pagarbos žmogaus teisėms, darnaus vystymosi ir skurdo mažinimo bei atviros, taisyklėmis grindžiamos ir sąžiningos prekybos principų;
- (20) išankstinė Sąjungos makrofinansinės pagalbos suteikimo sąlyga turėtų būti ta, kad Jordanija sudarytų sąlygas veiksmingiems demokratiniams mechanizmom, įskaitant daugiapartinę parlamentinę sistemą, ir teisinei valstybei veikti ir užtikrintų pagarbą žmogaus teisėms. Be to, konkretūs Sąjungos makrofinansinės pagalbos tikslai turėtų būti: didinti Jordanijos viešųjų finansų valdymo sistemų veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę ir skatinti struktūrines reformas, skirtas tvariam ir integraciniam augimui, darbo vietų kūrimui ir fiskaliniam konsolidavimui remti. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų nuolat stebėti, kaip vykdomos išankstinės sąlygos ir kaip siekiama tų tikslų;

- (21) siekiant užtikrinti, kad su Sąjungos makrofinansine pagalba susiję Sąjungos finansiniai interesai būtų veiksmingai apsaugoti, Jordanija turėtų imtis tinkamų priemonių, susijusių su sukčiavimu, korupcijos ir kitų su šia pagalba siejamų pažeidimų prevencija ir kova su jais. Be to, turėtų būti parengtos nuostatos, pagal kurias Komisija atliktų patikrinimus, o Audito Rūmai – auditą;
- (22) Sąjungos makrofinansinės pagalbos suteikimas nedaro poveikio Europos Parlamento ir Tarybos, kaip biudžeto valdymo institucijos, galioms;
- (23) atidėjinio, reikalingo makrofinansinei pagalbai, sumos turėtų derėti su daugiametėje finansinėje programoje numatytais biudžeto asignavimais;
- (24) Sąjungos makrofinansinę pagalbą turėtų administruoti Komisija. Siekiant užtikrinti, kad Europos Parlamentas ir Taryba galėtų stebėti, kaip įgyvendinamas šis sprendimas, Komisija turėtų juos reguliariai informuoti apie su pagalba susijusius pokyčius ir pateikti jiems atitinkamus dokumentus;

- (25) siekiant užtikrinti vienodas šio sprendimo įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamas laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹;
- (26) Sąjungos makrofinansinė pagalba turėtų būti teikiama atsižvelgiant į ekonominės politikos sąlygas, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume. Siekiant užtikrinti vienodas įgyvendinimo sąlygas ir veiksmingumą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai dėl tokių sąlygų derėtis su Jordanijos valdžios institucijomis, prižiūrint valstybių narių atstovų komitetui laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011. Pagal tą reglamentą patariamoji procedūra paprastai turėtų būti taikoma visais atvejais, išskyrus tuos, kurie numatyti tame reglamente. Atsižvelgiant į pagalbą, kurios suma didesnė nei 90 mln. EUR, galimą svarbų poveikį, tikslinga, kad tą ribą viršijančioms operacijoms būtų taikoma nagrinėjimo procedūra. Atsižvelgiant į Sąjungos makrofinansinės pagalbos Jordanijai sumą, priimant susitarimo memorandumą ir atliekant bet kurią pagalbos sumažinimą, jos teikimo sustabdymą ar jos atšaukimą turėtų būti taikoma nagrinėjimo procedūra,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

1 straipsnis

1. Siekdama paremti Jordanijos ekonomikos stabilizaciją ir esminių reformų darbotvarkę, Sąjunga suteikia Jordanijai makrofinansinę pagalbą (toliau – Sąjungos makrofinansinė pagalba), kurios suma neviršija 200 mln. EUR. Ši pagalba padės patenkinti Jordanijos mokėjimų balanso poreikius, kaip nustatyta TVF programoje.
2. Visa Sąjungos makrofinansinės pagalbos suma Jordanijai suteikiama paskolų forma. Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu kapitalo rinkose arba iš finansų įstaigų pasiskolinti reikalingus išteklius ir perskolinti juos Jordanijai. Vidutinis paskolų grąžinimo terminas – ne ilgesnis kaip 15 metų.
3. Sąjungos makrofinansinės pagalbos mokėjimą valdo Komisija, laikydamosi TVF ir Jordanijos susitarimų ar susitarimo memorandumų ir pagrindinių ekonomikos reformų principų ir tikslų, išdėstytų ES ir Jordanijos asociacijos susitarime, 2014–2017 m. bendros paramos sistemoje ir būsimuose partnerystės prioritetuose. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie pokyčius, susijusius su Sąjungos makrofinansine pagalba, įskaitant jos išmokas, ir laiku pateikia toms institucijoms atitinkamus dokumentus.

4. Sąjungos makrofinansinė pagalba teikiama dvejus su puse metų nuo pirmos dienos, einančios po 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto susitarimo memorandumo įsigaliojimo.
5. Jei Sąjungos makrofinansinės pagalbos mokėjimo laikotarpiu Jordanijos finansavimo poreikiai gerokai sumažėja palyginti su pirminėmis projekcijomis, Komisija, laikydama 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, sumažina pagalbos sumą, laikinai sustabdo arba nutraukia jos teikimą.

2 straipsnis

1. Išankstinė Sąjungos makrofinansinės pagalbos suteikimo sąlyga yra ta, kad Jordanija sudarys sąlygas veiksmingiems demokratiniais mechanizmomis, įskaitant daugiapartinę parlamentinę sistemą, ir teisinei valstybei veikti ir užtikrins pagarbą žmogaus teisėms.
2. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba stebi, kaip 1 dalyje nustatytos išankstinės sąlygos laikomasi visu Sąjungos makrofinansinės pagalbos teikimo laikotarpiu.
3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys taikomos laikantis Tarybos sprendimo 2010/427/ES¹.

¹ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/427/ES, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas (OL L 201, 2010 8 3, p. 30).

3 straipsnis

1. Laikydamosi 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, Komisija susitaria su Jordanijos valdžios institucijomis dėl Sąjungos makrofinansinei pagalbai taikytinų aiškiai apibrėžtų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, daugiausia dėmesio skiriant struktūrinėms reformoms ir patikimiems viešiesiems finansams, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume (toliau – susitarimo memorandumas), **į kurią įtraukiamas tų sąlygų įgyvendinimo tvarkaraštis**. Susitarimo memorandume nustatytos ekonominės politikos ir finansinės sąlygos atitinka 1 straipsnio 3 dalyje nurodytus susitarimus ar susitarimo memorandumus, įskaitant makroekonominio koregavimo ir struktūrinių reformų programas, kurias TVF remiant įgyvendina Jordanija.
2. 1 dalyje nurodytomis sąlygomis siekiama visų pirma didinti Jordanijos viešųjų finansų valdymo sistemų veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę, be kita ko, naudojant Sąjungos makrofinansinę pagalbą. Rengiant politikos priemones deramai atsižvelgiama ir į pažangą, padarytą abipusio rinkos atvėrimo, taisyklėmis grindžiamos sąžiningos prekybos plėtojimo ir kitų Sąjungos išorės politikos prioritetų srityse. Komisija nuolat stebi pažangą siekiant tų tikslų.

3. Išsamios Sąjungos makrofinansinės pagalbos finansinės sąlygos nustatomos paskolos susitarime, kurį sudarys Komisija ir Jordanijos valdžios institucijos.
4. Komisija reguliariai tikrina, ar toliau laikomasi 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų sąlygų, įskaitant, be kita ko, ar Jordanijos ekonominė politika atitinka Sąjungos makrofinansinės pagalbos tikslus. Tai darydama Komisija glaudžiai koordinuoja veiksmus su TVF ir Pasaulio banku, o prireikus – su Europos Parlamentu ir Taryba.

4 straipsnis

1. Laikydamosi 3 dalyje nustatytų sąlygų, Komisija Sąjungos makrofinansinę pagalbą teikia dviem paskolos dalimis. Kiekvienos dalies dydis nustatomas susitarimo memorandume.
2. Dėl Sąjungos makrofinansinės pagalbos sumų prireikus suformuojami Išorės veiksmų garantijų fondo atidėjiniai laikantis Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 480/2009¹.

¹ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 145, 2009 6 10, p. 10).

3. Komisija priima sprendimą dėl dalių mokėjimo atsižvelgdama į tai, ar įvykdytos visos šios sąlygos:
- a) 2 straipsnyje nustatyta išankstinė sąlyga;
 - b) toliau sėkmingai tęsiamas politikos programos, kuri apima griežtas koregavimo ir struktūrinių reformų priemones, įgyvendinimas, kartu laikantis TVF nepreventinio susitarimo dėl kredito suteikimo, ir
 - c) susitarimo memorandume sutartų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų tinkamas vykdymas.

Antroji dalis iš principo išmokama ne anksčiau kaip praėjus trimis mėnesiams po pirmosios dalies išmokėjimo.

4. Jei 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos sąlygos neįvykdomos, Komisija laikinai sustabdo arba atšaukia Sąjungos makrofinansinės pagalbos išmokėjimą. Tokiais atvejais Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie to sustabdymo ar atšaukimo priežastis.

5. Sąjungos makrofinansinė pagalba išmokama Jordanijos centriniam bankui. Remiantis nuostatomis, dėl kurių turi būti susitarta susitarimo memorandume, įskaitant likusių biudžeto finansavimo poreikių patvirtinimą, Sąjungos lėšos gali būti pervestos Jordanijos finansų ministerijai, kuri yra galutinis gavėjas.

5 straipsnis

1. Su Sąjungos makrofinansine pagalba susijusios skolinimosi ir skolinimo operacijos atliekamos eurai, naudojant lėšų įskaitymo dieną taikomus valiutų kursus, ir dėl tų operacijų Sąjunga nesprenžia su terminų pasikeitimu susijusių klausimų ir ji nepatiria jokios valiutos kurso ar palūkanų normos rizikos arba kokios nors kitos komercinės rizikos.
2. Esant palankioms aplinkybėms ir jei Jordanija to prašo, Komisija gali imtis būtinų priemonių, siekdama užtikrinti, kad paskolos sąlygos būtų papildytos išankstinio grąžinimo sąlyga, atitinkančia atitinkamą skolinimosi operacijų sąlygų nuostatą.

3. Jei esant palankioms aplinkybėms galima sumažinti paskolos palūkanų normą ir jei to prašo Jordanija, Komisija gali nuspręsti refinansuoti visą ar dalį jos pradinio skolinimosi arba gali restruktūrizuoti atitinkamas finansines sąlygas. Refinansavimo arba restruktūrizavimo operacijos atliekamos laikantis 1 ir 4 dalių, ir dėl jų neturi būti pratęstas susijusių pasiskolintų lėšų grąžinimo terminas arba padidėti refinansavimo arba restruktūrizavimo operacijos dieną likusi mokėtina kapitalo suma.
4. Visas Sąjungos išlaidas, susijusias su skolinimosi ir skolinimo operacijomis pagal šį sprendimą, padengia Jordanija.
5. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie 2 ir 3 dalyse nurodytų operacijų pokyčius.

6 straipsnis

1. Sąjungos makrofinansinė pagalba įgyvendinama laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012¹ ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012².

¹ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

² 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

2. Įgyvendinant Sąjungos makrofinansinę pagalbą taikomas tiesioginis valdymas.
3. 3 straipsnio 3 dalyje nurodytame paskolos susitarime išdėstomos nuostatos, kuriomis:
 - a) užtikrinama, kad Jordanija reguliariai tikrintų, ar tinkamai panaudotas iš Sąjungos biudžeto suteiktas finansavimas, imtųsi atitinkamų pažeidimų ir sukčiavimo prevencijos priemonių ir prireikus imtųsi teisinių veiksmų neteisėtai pasisavintoms lėšoms, suteiktoms pagal šį sprendimą, išieškoti;
 - b) užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga, visų pirma numatant konkrečias priemones, skirtas sukčiavimo, korupcijos ir kitų pažeidimų, darančių poveikį Sąjungos makrofinansinei pagalbai, prevencijai ir kovai su jais, pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95¹, Tarybos reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96² ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013³;

¹ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1).

² 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

³ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

- c) Komisijai, įskaitant Europos kovos su sukčiavimu tarnybą, arba jos atstovams aiškiai suteikiami įgaliojimai atlikti patikrinimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje;
 - d) Komisijai ir Audito Rūmams aiškiai suteikiami įgaliojimai Sąjungos makrofinansinės pagalbos teikimo laikotarpiu ir jam pasibaigus atlikti auditus, įskaitant dokumentų auditus ir auditus vietoje, pavyzdžiui, veiklos vertinimus; ir
 - e) užtikrinama, kad nustatius, jog Sąjungos makrofinansinės pagalbos valdymo atžvilgiu Jordanija sukčiavo, ėmėsi korupcinių veiksmų arba bet kokios kitos neteisėtos veiklos, darančios neigiamą poveikį Sąjungos finansiniams interesams, Sąjunga turi teisę anksčiau laiko susigrąžinti paskolą.
4. Prieš suteikdama Sąjungos makrofinansinę pagalbą Komisija atlieka veiklos vertinimus ir nustato, ar su tokia pagalba susijusios Jordanijos finansinės priemonės, administracinės procedūros ir vidaus bei išorės kontrolės mechanizmai yra patikimi.

7 straipsnis

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

8 straipsnis

1. Ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio sprendimo įgyvendinimo praėjusiais metais ataskaitą, įskaitant to įgyvendinimo vertinimą. Ataskaitoje:
 - a) išnagrinėjama pažanga, padaryta įgyvendinant Sąjungos makrofinansinę pagalbą;
 - b) įvertinama Jordanijos ekonominė padėtis ir perspektyvos, taip pat pažanga, padaryta įgyvendinant 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas politikos priemones;

c) nurodomas susitarimo memorandume nustatytų ekonominės politikos sąlygų, Jordanijos einamųjų ekonominių ir fiskalinių rezultatų ir Komisijos sprendimų išmokėti Sąjungos makrofinansinės pagalbos dalis ryšys.

2. Ne vėliau kaip per dvejus metus nuo 1 straipsnio 4 dalyje nurodyto pagalbos teikimo laikotarpio pabaigos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia *ex-post* vertinimo ataskaitą, kurioje įvertinami suteiktos Sąjungos makrofinansinės pagalbos rezultatai bei veiksmingumas ir tai, kokių mastu ja buvo prisidėta prie pagalbos tikslų.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas

Atsižvelgiant į fiskalines problemas ir ypatingas aplinkybes, su kuriomis Jordanija susiduria dėl to, kad joje šiuo metu yra daugiau kaip 1,3 mln. sirų, Komisija 2017 m., jei tinkama, pateiks naują pasiūlymą dėl MFP tolesnio teikimo Jordanijai ir jos padidinimo, sėkmingai pabaigus antrąją MFP programą ir su sąlyga, kad bus įvykdytos įprastinės sąlygos tokios rūšies pagalbai gauti, įskaitant naują Komisijos atliktą Jordanijos išorės finansavimo poreikių vertinimą. Ši Jordanijai itin svarbi pagalba padėtų jai išlaikyti makroekonominį stabilumą ir drauge toliau siekti rezultatų vystymosi srityje ir toliau įgyvendinti šalies reformų darbotvarkę.

Or. en